

Regolamento sull'attuazione dei diritti degli interessati presso il Fondo di compensazione dell'industria e del commercio svizzero (CC105)

Il presente regolamento funge da linea guida per l'attuazione dei principi dei diritti degli interessati stabiliti nella Direttiva sulla protezione dei dati della Cassa di compensazione dell'artigianato Svizzero (di seguito denominata "CC105").

1 Panoramica dei diritti degli interessati

1.1 Diritto all'informazione, alla correzione e alla cancellazione

La legge sulla protezione dei dati (DSG) garantisce agli interessati alcuni diritti che possono far valere nei confronti dell' CC105. Si tratta di diritto in particolare,

- di richiedere **informazioni** sull'eventuale trattamento dei dati da parte dell'ente attuatore;
- richiedere la **correzione** di dati errati o
- che i dati vengano **distrutti** o **cancellati**.

1.2 Ulteriori diritti

La FADP conferisce inoltre alle persone interessate il diritto di chiedere il **blocco** dei dati o di opporsi alla loro divulgazione da parte di un'autorità. dei loro dati o di **opporsi** alla divulgazione dei loro dati da parte di un'autorità. dei loro dati da parte di un'autorità.¹ Ciò può impedire a terzi di trattare ulteriormente i dati.

Di seguito vengono illustrati in dettaglio solo i diritti di accesso, rettifica e cancellazione, in quanto sono i più comuni. Per ulteriori informazioni sul blocco o sul diritto di opposizione, si prega di contattare il consulente per la protezione dei dati o il coordinatore della protezione dei dati.

2 Flusso di processo

2.1 Scadenza

La risposta deve essere data il prima possibile dopo il ricevimento della richiesta. Per le richieste di informazioni, la FADP prevede un termine di 30 giorni. Si raccomanda di applicare questo termine anche alle richieste di rettifica e cancellazione. Il periodo di risposta decorre dalla ricezione della richiesta, a condizione che l'identità del richiedente sia chiara. Se l'identità del richiedente non è chiara, il termine decorre dal momento in cui l'identità del richiedente viene accertata. Se il termine non può essere rispettato, il richiedente deve essere avvisato entro il termine di 30 giorni. Il richiedente deve essere informato di una nuova scadenza.

¹ Art. 37 DSG.

2.2 Costi

In linea di principio, non possono essere addebitate spese alla persona interessata per la risposta e l'elaborazione delle domande.

In casi eccezionali, per rispondere alle richieste di informazioni può essere richiesto un compenso massimo di 300,00 franchi svizzeri, se l'elaborazione comporta uno sforzo sproporzionato.

2.3 Presentazione di una domanda

2.3.1 Forma

La domanda deve essere presentata **per iscritto** (in forma cartacea o elettronica).²
per iscritto.

2.3.2 Identificazione

La richiesta può essere fatta solo **dall'interessato** relativamente ai **propri dati personali**.
dati personali.

La persona che presenta la domanda deve quindi essere identificata prima che la domanda sia **identificata prima di rispondere alla richiesta**, a meno che non sia conosciuta personalmente. Un documento d'identità ufficiale valido è solitamente sufficiente per identificare la persona interessata. Se il documento d'identità non è più valido, la persona deve recarsi di persona all'CC105.

Se la domanda è presentata da un'altra persona per **conto** dell'interessato, è necessario allegare alla domanda una procura valida. La **procura** deve indicare chiaramente che il rappresentante è autorizzato a presentare la richiesta per conto dell'interessato. La procura deve essere firmata dall'interessato.

2.4 Rispondere a una domanda

2.4.1 Forma

La richiesta può essere soddisfatta per iscritto o per via elettronica. Per garantire la sicurezza dei dati e a causa dell'obbligo di identificazione dell'interessato (che comprende anche l'assegnazione sicura dell'indirizzo e-mail all'interessato), è preferibile rispondere alle richieste per posta.

2.4.2 Disposizione

Se la richiesta non può essere soddisfatta o non può essere soddisfatta completamente, la notifica deve essere emessa come **ordinanza**.³ Le ordinanze devono

² Art. 16 comma 3 GDPR; esempio di regolamento cantonale: §16 comma 1 IDV ZH.

³ Esempio: §16 DSG ZG.

essere emesse per iscritto, essere riconoscibili dall'interessato come ordinanze e includere **informazioni sui rimedi legali**.

2.5 Ulteriori misure

La CC105 deve assicurarsi di essere in grado di garantire i diritti degli interessati.

Si tratta in particolare delle seguenti misure:

- Regolazione della responsabilità
- Definizione dei processi interni necessari
- I sistemi tecnici consentono e supportano la gestione dei diritti dell'interessato (in particolare la ricerca degli interessati, la rettifica o la cancellazione dei dati e degli interessati, la rettifica o la cancellazione dei dati e la presentazione di un reclamo).
interessati, la rettifica o la cancellazione dei dati e la presentazione di un avviso di contestazione).

3 Diritto all'informazione

3.1 Richiesta legale

Le leggi applicabili in materia di protezione dei dati danno all'interessato il diritto di ottenere informazioni su tutti i dati personali trattati che lo riguardano (diritto di accesso).

Le informazioni comprendono i dati e le informazioni seguenti:

- I dati di contatto dell'ente attuatore (in quanto autorità responsabile della protezione dei dati).
- I dati personali elaborati.
Ad esempio, è possibile integrare qui una o più schermate di stampa del sistema informatico in cui vengono elaborati i dati della persona assicurata. È inoltre consigliabile elencare i documenti che sono già stati inviati alla persona assicurata o che l'organizzazione esecutiva ha ricevuto da essa. I documenti che non provengono dalla persona assicurata né le sono stati inviati devono essere consegnati in copia.
- Le finalità del trattamento dei dati personali.
- Periodo di conservazione dei dati personali.
- L'origine dei dati personali (se documentata).
- L'esistenza di un processo decisionale individuale automatizzato e la relativa logica.
- Destinatari a cui sono stati comunicati i dati personali.

3.2 Procedura

Se la persona può essere identificata, si deve verificare se vengono trattati dati personali che la riguardano. Se non sono disponibili, la persona deve essere informata di conseguenza. Se i dati personali dell'interessato sono trattati, si deve verificare se l'informazione deve essere limitata (si veda la sezione 5.3). Se il diritto all'informazione è parzialmente limitato, le informazioni possibili devono comunque essere fornite.

Se non ci sono motivi di restrizione, i dati personali devono essere compilati e l'interessato deve ricevere le informazioni.

Se il diritto all'informazione viene negato, limitato o rinviato, l'interessato deve essere informato. Ciò avviene sotto forma di ordine.

3.3 Limitazione del diritto all'informazione

Ci sono motivi per cui il diritto all'informazione di una persona interessata può essere rinviato, limitato o negato (in tutto o in parte):

- Una legge in senso formale prevede che
- Esistono interessi prevalenti di terzi (ad esempio, i nomi di altre persone devono essere oscurati).
- Esistono interessi pubblici preponderanti (ad esempio, se le informazioni disturbano in modo significativo o addirittura vanificano un'indagine penale).
- La richiesta di informazioni è palesemente abusiva e/o è sleale (ad esempio, perché l'interessato sa già che l'ente attuatore non sta trattando alcun dato che lo riguarda).

Il rifiuto, la restrizione o il rinvio della richiesta di informazioni sono casi eccezionali che devono essere accettati solo con cautela.

4 Diritto di rettifica dei dati personali

4.1 Richiesta legale

Chiunque abbia un **interesse legittimo** può chiedere la rettifica dei propri dati.

4.2 Prerequisiti

Se l'interessato richiede la rettifica dei propri dati, la richiesta deve essere soddisfatta se è possibile stabilire l'inesattezza dei dati.

I dati personali non sono corretti nei seguenti casi, ad esempio:

- La persona interessata non abita più all'indirizzo indicato
- Il nome della persona interessata è scritto in modo errato

Non viene effettuato alcun adeguamento se:

- una disposizione di legge vieta la modifica
- i dati personali sono trattati per finalità di archiviazione nel pubblico interesse

4.3 Procedura

Se si stabilisce che i dati sono effettivamente errati, devono essere rettificati. La persona interessata deve essere informata che i suoi dati sono stati rettificati.

Se non è possibile dimostrare né l'accuratezza né l'imprecisione dei dati, è necessario aggiungere una **nota di contestazione**.

Se la rettifica non è possibile, si deve verificare se i dati devono essere cancellati. La limitazione o il rifiuto devono essere organizzati come un ordine.

5 Diritto alla cancellazione dei dati personali

5.1 Richiesta legale

Gli interessati possono chiedere la cancellazione o la distruzione dei loro dati se hanno un **interesse legittimo**.⁴

5.2 Motivi della cancellazione

I dati personali devono essere cancellati nei seguenti casi, ad esempio:

- I dati sono oggettivamente errati e non possono essere corretti oppure
- i dati non sono più necessari per lo scopo originario, oppure
- il trattamento di un numero di dati superiore a quello necessario per lo scopo previsto.

Tuttavia, anche in questi casi, i dati personali possono essere cancellati solo se non vi è alcun obbligo legale di conservazione o se i dati devono continuare a essere trattati per adempiere a obblighi legali.

Se i dati devono essere cancellati o distrutti, ciò deve essere fatto da tutti i sistemi. In pratica, si considerano cancellati i dati che non possono essere ripristinati o che possono essere ripristinati solo con uno sforzo sproporzionato, anche se si ricorre a esperti informatici. L'anonimizzazione (completa e irreversibile) dei dati personali può essere equiparata alla cancellazione.

Si applica il seguente principio: quanto più sensibili sono i dati e quanto più elevato è il rischio per gli interessati, tanto più elevati sono i requisiti per la cancellazione o la distruzione dei dati.

5.3 Motivi contro la cancellazione

Ci sono vari motivi per cui i dati in questione possono o non devono essere cancellati:

- I termini legali di conservazione e archiviazione vietano la cancellazione entro questo periodo.
cancellazione entro questo periodo
- È probabile che i dati personali vengano richiesti come prova per una minacciata controversia legale

5.4 Procedura

Se la persona può essere identificata, si deve verificare se i dati personali che la riguardano vengono trattati. In caso affermativo, si deve verificare se vi sono motivi che impediscono la cancellazione (ad esempio, obblighi di conservazione). La restrizione o il rifiuto devono essere formulati sotto forma di ordine.

⁴ Art. 41 nDSG; Art. 15 comma 1 DSG ZG.